

だい 第 7 か 課
へ や よつ
部屋が 4 つあります

? あなたは今、どんな家に住んでいますか?
តើ ឥឡូវនេះ អ្នក កំពុង រស់នៅ ក្នុង ផ្ទះ ប្រភេទ អ្វី?



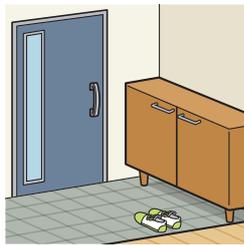
だい どころ
1. ここは台所です

Can-do+
26

いえ なか あんない かんたん せつめい き まど りかい
家の中を案内してもらいながら、簡単な説明を聞いて、間取りを理解することができる。
អាច ស្តាប់ យល់ ការ ពន្យល់ ងាយៗ ពី បន្ទប់ សី មួយៗ ពេល គេ បង្ហាញ បន្ទប់ ក្នុង ផ្ទះ ។

1 ことばの準備
しごう ពាក្យ

にほん いえ
【日本の家 ផ្ទះ បែប ជប៉ុន】



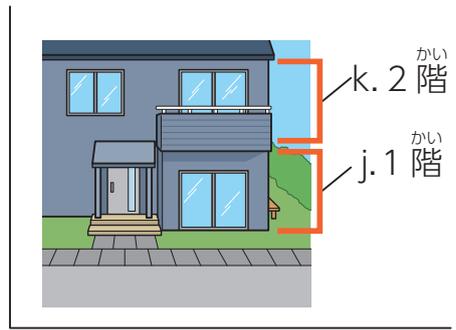
a. 玄関



b. お風呂



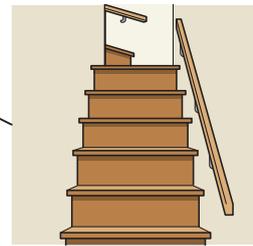
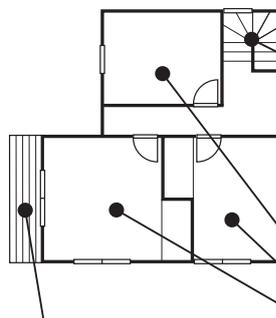
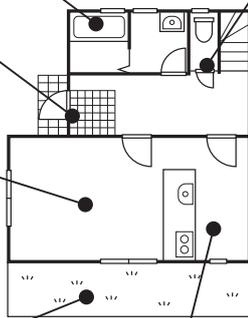
c. トイレ



k. 2階
j. 1階



i. 居間/リビング



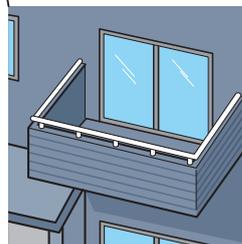
d. 階段



h. 庭



g. 台所/キッチン



f. ベランダ/バルコニー



e. 部屋

第7課 部屋が4つあります

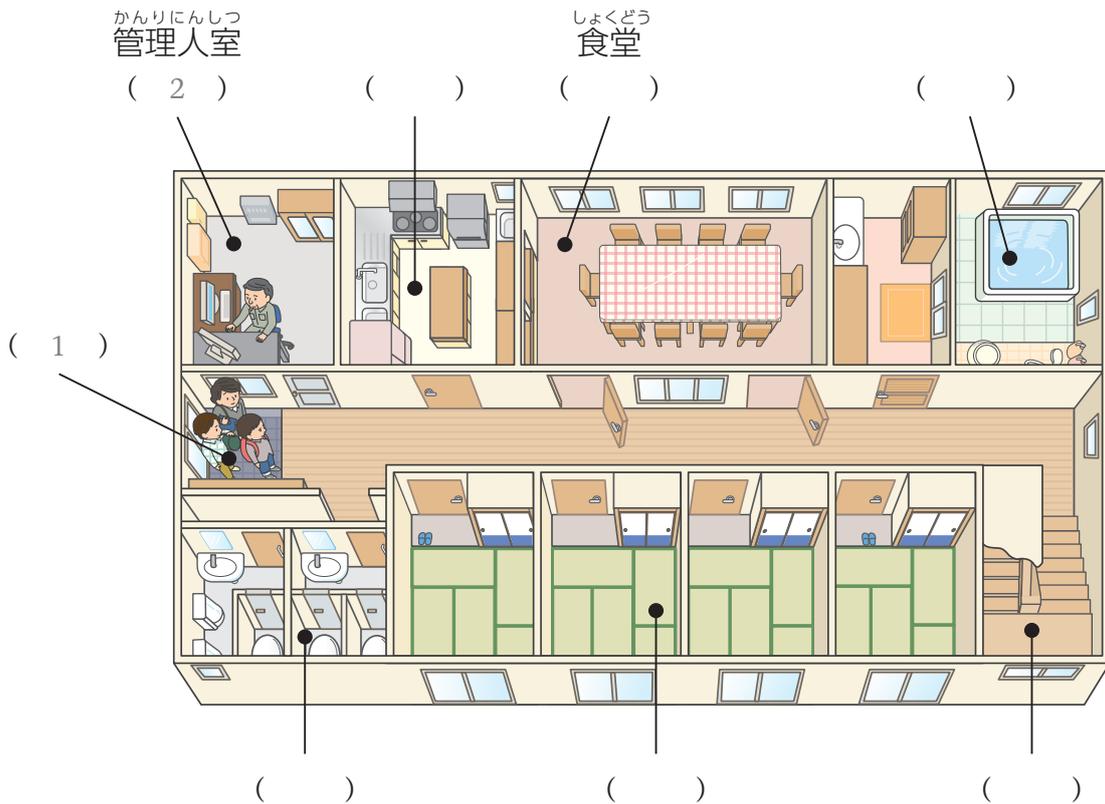
- (1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-01
ស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។
- (2) 聞いて言いましょう。🔊 07-01
ស្តាប់ហើយថាតាម។
- (3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 07-02
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើសពី a ដល់ k។

2 会話を聞きましょう。
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ ソンさんとタインさんは、これから住む会社の寮を
中川さんに案内してもらっています。
Nakagawa កំពុងនាំ Son និង Thanh មើលអន្តេវាសិកដ្ឋាន
របស់ក្រុមហ៊ុនដែលពួកគេទាំងពីរនឹងចូលស្នាក់នៅនាពេល
ខាងមុខ។



- (1) 2人は、どんな順番で案内してもらいましたか。() に順番を書きましょう。🔊 07-03
ចូរសរសេរលំដាប់លំដោយដែល Nakagawa បានណែនាំអ្នកទាំងពីរ។



(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-03
ពិនិត្យមើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

くつ 履き | ごはん 飯 ちゆうもく 入
はい 入ってください សូមចូលមក (入る (ចូលក្នុង))
ぬ 脱いでください សូមដោះស្បែកជើងចេញ។ (脱ぐ (ដោះ))
せわ 世話になります សូមជួយមើលណែនាំខ្ញុំផង (ឃ្លាដែលគេប្រើនៅពេលដែលជួបនរណាម្នាក់ដែលនឹងជួយយកអាសារអ្នក)



(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 07-04
ស្តាប់ហើយបំពេញចន្លោះ។

_____ げんかん 玄関です。

_____ かんりにんしつ 管理入室です。

_____ はトイレです。

1 階 _____ へや 部屋 _____ よつ 4つ _____ 。

ここ _____ かいだん 階段 _____ 。

2 階 _____ かい タインさんの部屋 _____ 。

❗ 部屋を案内するとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート ①
ពេលដែលគេណែនាំពីបន្ទប់ តើគេប្រើសំនួរអ្វី?

❗ 建物の設備を言うとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート ②
ពេលណែនាំពីគ្រឿងបរិក្ខារផ្សេងៗ ក្នុងអគារ តើគេប្រើសំនួរអ្វី?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-03
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។



2. 電子レンジはありますか？

Can-do 27

いえ へや ひつよう 家や部屋に必要なものがそろっているか質問して、確認することができる。
អាចសួរបញ្ជាក់ពីសម្ភារៈក្នុងផ្ទះ ឬបន្ទប់ដែលអ្នកត្រូវការ។

1 ことばの準備 សិក្សាពាក្យ

かでん かぐ 【家電・家具 គ្រឿងអេឡិចត្រូនិក និងគ្រឿងសង្ហារឹម】

a. エアコン



b. 冷蔵庫



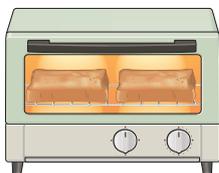
c. 電子レンジ



d. 炊飯器



e. トースター



f. ベッド



g. ふとん



h. テーブル



i. いす



j. 洗濯機



k. テレビ



l. Wi-Fi



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-05

ស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។

(2) 聞いて言いましょう。🔊 07-05

ស្តាប់ហើយថាតាម។

(3) 聞いて、a-l から選びましょう。🔊 07-06

ចូរស្តាប់ហើយជ្រើសរើសពី a ដល់ l ។

2 2 かいわ 会話を聞きましょう。

ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ これから住む寮の設備や備品について、ソンさん、タインさんが中川さんに質問しています。
 Son និង Thanh កំពុងសួរ Nakagawa ពីគ្រឿងបរិក្ខារ និងឧបករណ៍នៅក្នុងអន្តេវាសិកដ្ឋានដែលពួកគេនឹងចូលទៅនៅ។

(1) 台所／部屋にあるものには○、ないものには×を書きましょう。
 ចូរគូសរង្វង់ទៅលើរបស់ដែលមាននៅក្នុងផ្ទះបាយ / បន្ទប់ និងខ្វែងទៅលើរបស់ដែលមិនមាន។

| ① 07-07 | ② 07-08 |
|--|---|
| <p>だいどころ 台所で នៅក្នុងផ្ទះបាយ</p>  | <p>へや 部屋で នៅក្នុងបន្ទប់</p>  |
| <p>1. 冷蔵庫 ()</p> <p>2. 電子レンジ ()</p> <p>3. トースター ()</p> <p>4. 炊飯器 ()</p> | <p>1. ベッド ()</p> <p>2. ふとん ()</p> <p>3. テレビ ()</p> |

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 07-07 07-08
 មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

みんなで ទាំងអស់គ្នា | 使ってください សូមប្រើវា។ (使う (ប្រើ))



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、^{おんせい き} _____ にことばを^か書きましょう。🔊 07-09
ស្តាប់ហើយបំពេញចន្លោះ៖។

A: 電子レンジは _____ ?
^{でんし}

B: _____ 。

A: トースターは _____ ?

B: トースターは _____ 。

A: ベッドは?

B: ベッドは _____ 。

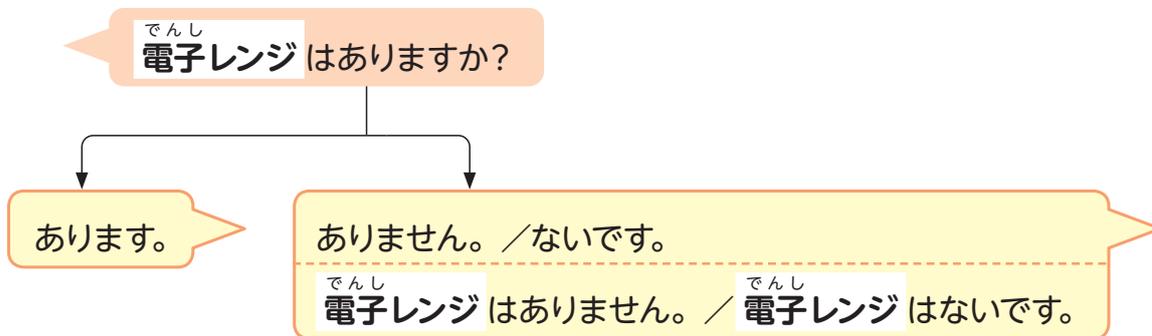
A: テレビは?

B: _____ 。

❗ あるかないかを質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート ③、第6課 ④
ពេលសួរ និងឆ្លើយនឹងសំណួរថាតើមានអ្វីមួយ ឬអត់ តើគេបានប្រើសំនួរអ្វីខ្លះ?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-07 🔊 07-08
^{かたち ちゅうもく かいわ}
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 ^{いえ} ^{へや} ^{なに} ^{しつもん} 家や部屋に何があるか質問しましょう。
 ចូរសួរថា តើមានរបស់បរិក្ខារអ្វីខ្លះនៅក្នុងផ្ទះ និងនៅក្នុងបន្ទប់។



(1) ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。 07-10 07-11 07-12
 ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。 07-10 07-11 07-12
 ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) **1** ^{つか} ^{れんしゅう} のことばを使って、練習しましょう。
 ចូរអនុវត្តដោយប្រើពាក្យដែលមានក្នុង **1** ។

(4) ^{りょう} ^す ^{せってい} これから寮に住むという設定で、^{じぶん} ^{つか} ^{じゆう} ^{かんが} ^{りょう} ^{たんとう} ^{ひと} ^{しつもん} ロールプレイをしましょう。
 自分が使いたいものを自由に考えて、それがあかどうか、寮の担当の人に質問しましょう。

ホテルなどに泊まるという設定にしてもかまいません。

ចូរដើរតួសន្ទនាពីការចូលទៅស្នាក់នៅក្នុងអន្តេវាសិកដ្ឋាន។
 គិតដោយសេរីពីរបស់របរដែលអ្នកចង់ប្រើរួចសួរទៅកាន់អ្នកគ្រប់គ្រងនៅទីនោះថា របស់នោះមាន ឬទេ។
 អ្នកអាចលើកឧទាហរណ៍ថា ស្នាក់នៅក្នុងសណ្ឋាគារក៏បាន។



3. ちょっとせまいです

Can-do 28

どこに住んでいるか、家はどうか質問されたとき、簡単に答えることができる。
អាចឆ្លើយបានងាយៗ ពេលគេសួរពីកន្លែងរស់នៅ និងប្រភេទផ្ទះ។

1 ことばの準備 សិក្សាពាក្យ

【どんな家? តើជាផ្ទះប្រភេទអ្វី?】

a. 広い (ひろい) b. せまい (せまい)

c. 大きい (おおきい) d. 小さい (ちいさい)

e. 新しい (あたらしい) f. 古い (ふるい)

g. 静か(な) (しずか) h. うるさい

i. きれい(な) (きれい) j. きたない

- (1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 07-13
ស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។
- (2) 聞いて言いましょう。🔊 07-13
ស្តាប់ហើយថាតាម។
- (3) 聞いて、a-j から選びましょう。🔊 07-14
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើស a ដល់ j ។

第7課 部屋が4つあります

2 ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ ^{よにん} ^{ひと} ^{じぶん} ^す 4人の人が、^{いえ} ^{ほな} 自分の住んでいる家について話しています。

មនុស្ស ៤នាក់ កំពុងនិយាយគ្នាពីផ្ទះដែលពួកគេកំពុងរស់នៅ។

(1) ^{いえ} ^す どの家に住んでいますか。 ^{かいわ} ^{ないよう} ^あ 会話の内容に合っているほうを、ア - イから ^{えら} 選びましょう。
តើពួកគេកំពុងស្នាក់នៅផ្ទះប្រភេទអ្វី? ចូរជ្រើសរើសពី អ ដល់ ឃ។

① 07-15

ア.

イ.

② 07-16

ア.

イ.

③ 07-17

ア.

イ.

④ 07-18

ア.

イ.

第7課 部屋が4つあります

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 07-15 ~ 🔊 07-18
ពិនិត្យមើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

いえ 家 窓: | ちよつと បន្តិចបន្តួច | とても ច្រើន/ខ្លាំង/ណាស់ | うち ផ្ទះរបស់ខ្ញុំ | 近く ក្បែរ | でも ប៉ុន្តែ
いいですね ល្អណាស់ន៎
どう? តើយ៉ាងម៉េចដែរ? (「どうですか?」のカジュアルな言い方 (ជាពាក្យសាមញ្ញរបស់ពាក្យ どうですか)
ふーん ហ្នឹម... (相手の話を聞いていることを示すカジュアルなあいづち (ជាការបង្ហាញបែបសាមញ្ញទៅកាន់ដៃគូឱ្យ
បានដឹងថាអ្នកកំពុងស្តាប់គេ)



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 07-19
ស្តាប់ហើយបំពេញចន្លោះ។

いえ
家はどうですか?

ちよつと _____ です。

ちよつと _____ です。でも、_____ です。

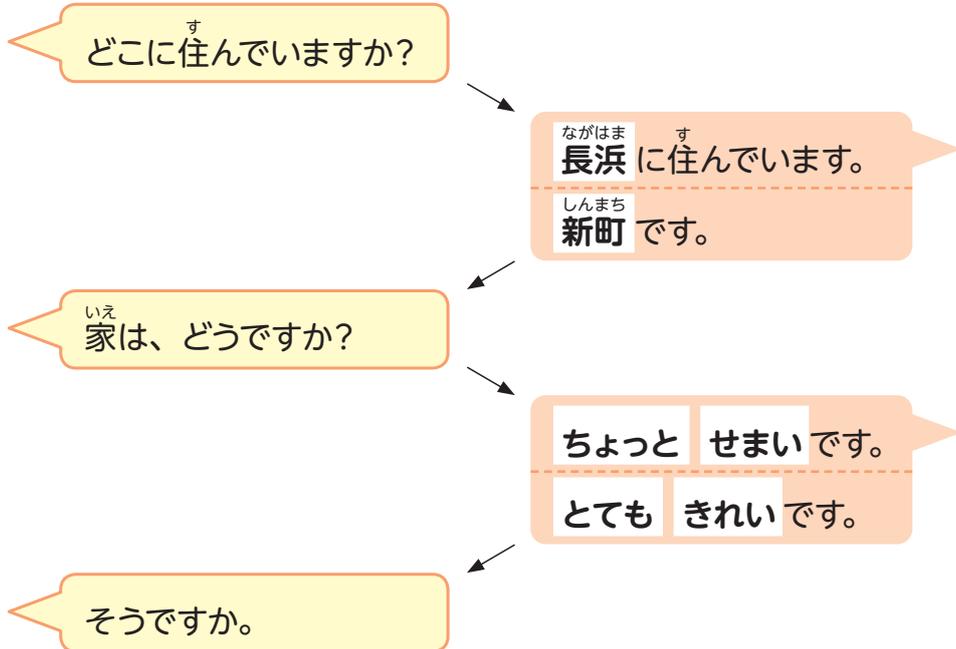
とても _____ です。

_____ です。

! どの家に住んでいるかを説明するとき、どう言っていましたか。➡ 文法ノート ④
ពេលនិយាយពីផ្ទះដែលគេកំពុងរស់នៅ តើគេប្រើសំនួនអ្វី?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 07-15 ~ 🔊 07-18
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 どんな家に住んでいるか、言いましょう。
និយាយពីប្រភេទផ្ទះដែលអ្នកកំពុងរស់នៅ



- (1) 会話を聞きましょう。 07-20 07-21
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។
- (2) シャドーイングしましょう。 07-20 07-21
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។
- (3) 2 のイラストを見て、練習しましょう。
ចូរអនុវត្តដោយមើលតាមរូបភាពដែលមានក្នុង 2 ។
- (4) どんな家に住んでいるか、お互いに聞きましょう。
ចូរសួរគ្នាទៅវិញទៅមកពីប្រភេទផ្ទះដែលអ្នកកំពុងរស់នៅ។



4. アパートに住んでいます

Can-do 29

どんな家に住んでいるか質問したり、質問に答えたりすることができる。
អាចសួរ និងឆ្លើយពីសំណួរស្តីពីប្រភេទផ្ទះដែលរស់នៅ។

1 会話を聞きましょう。 ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ 前田さん、ビサルさん、アルニさんは、地域のイベントに参加しました。イベントのあと、どこに住んでいるか話しています。

Maeda, Bisal and Aruni បានចូលរួមកម្មវិធីមួយក្នុងតំបន់។
ពេលកម្មវិធីចប់ ពួកគេបាននិយាយគ្នាពីកន្លែងដែលពួកគេកំពុងរស់នៅ។



前田 ビサル アルニ

(1) 3人は、どんな種類の家に住んでいますか。a-e から選びましょう。
ចូរជ្រើសរើសផ្ទះដែលពួកគេកំពុងរស់នៅពី a ដល់ e។

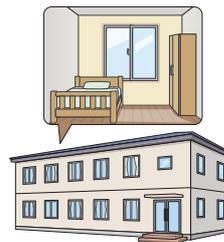
a. アパート



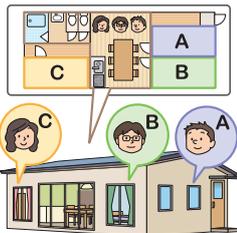
b. マンション



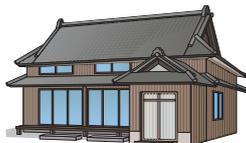
c. 寮



d. シェアハウス



e. 一戸建て



| | | |
|----------------|----------------|---------------|
| ① ビサルさん 07-22 | ② アルニさん 07-23 | ③ 前田さん 07-24 |
| | | |

第7課 部屋が4つあります

(2) もういちど聞きましょう。3人が住んでいる家は、どんな家ですか。会話の内容に合っているものには○、違っているものには×を書きましょう。

ចូរស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។ តើពួកគេទាំង៣ កំពុងរស់នៅក្នុងផ្ទះប្រភេទណា? ចូរគូសរង្វង់ចំពោះខ្លឹមសារដែលត្រូវ និងខ្វែងប្រសិនបើខុស។

| ① ビサルさん 07-22 | ② アルニさん 07-23 | ③ 前田さん 07-24 |
|---------------|---------------|--------------|
| 1. 広いです () | 1. きれいです () | 1. 大きいです () |
| 2. 静かです () | 2. 古いです () | 2. 新しいです () |
| | 3. 静かです () | |

(3) もういちど聞きましょう。3人の家の近くには、何がありますか。ア-ウから選びましょう。

ចូរស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។ តើនៅក្បែរផ្ទះរបស់ពួកគេទាំង៣នាក់មានអ្វីខ្លះ? ចូរជ្រើសរើសពី អ ជល ឃ។

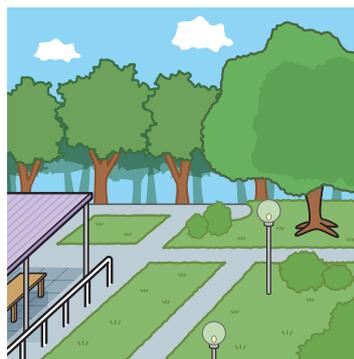
ア. お寺



イ. 学校



ウ. 公園



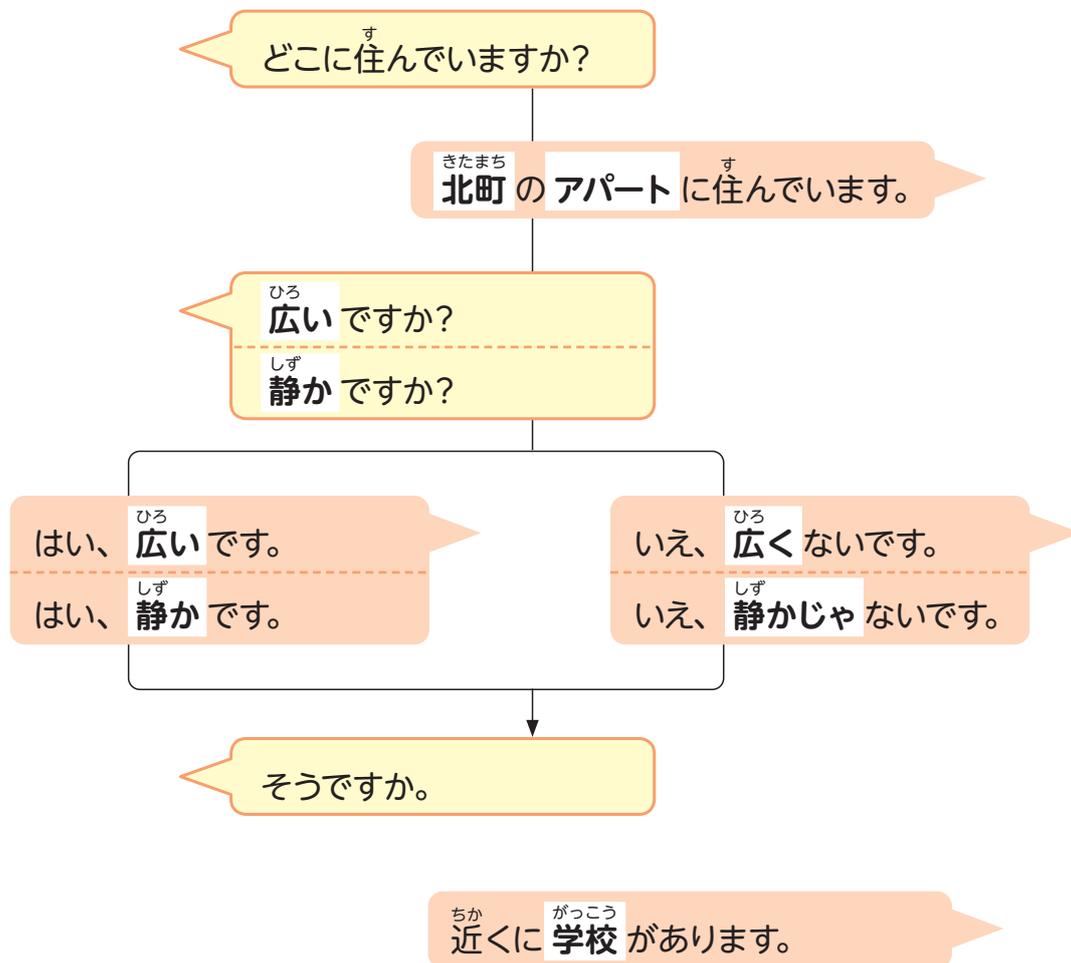
| ① ビサルさん 07-22 | ② アルニさん 07-23 | ③ 前田さん 07-24 |
|---------------|---------------|--------------|
| | | |

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。07-22 ~ 07-24

មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

すごいですね ពិតជាអស្ចារ្យមែន។

- 2 住んでいる家について質問しましょう。
 ចូរសួរសំនួរគ្នាទៅវិញទៅមកពីផ្ទះដែលអ្នកកំពុងរស់នៅ។



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 07-26 🔊 07-27 🔊 07-28
 ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 07-26 🔊 07-27 🔊 07-28
 ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។
- (3) 1 の会話の内容で、練習しましょう。
 ចូរអនុវត្តដោយប្រើខ្លឹមសារនៃការសន្ទនា 1 ។
- (4) どんな家に住んでいるか、お互いに質問したり、質問に答えたりしましょう。
 ចូរសួរគ្នាទៅវិញទៅមកពីប្រភេទផ្ទះដែលអ្នកកំពុងរស់នៅ។



5. 洗濯機・エアコンのボタン

Can-do 30

エアコンのリモコンなど、家電を操作するための表示を見て、どのボタンを押せばいいかがわかる。អាចមើលយល់សញ្ញានៅលើប៊ូតុងចុចនៃគ្រឿងអគ្គីសនីក្នុងផ្ទះដូចជា តេឡេម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ជាដើម។

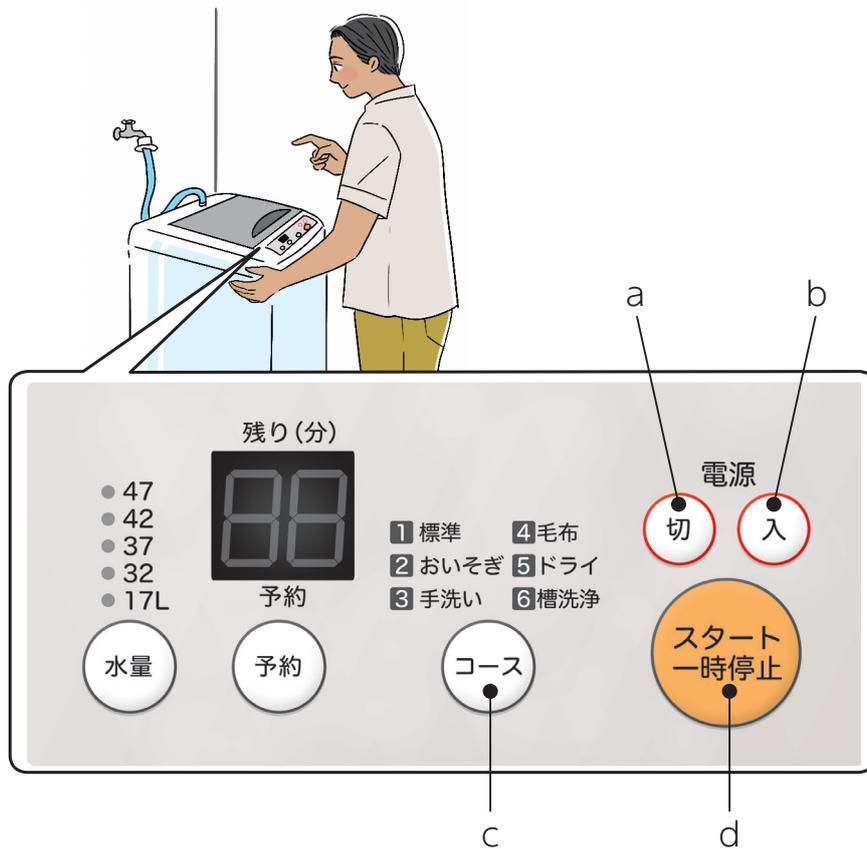
1 洗濯機せんたくきの操作ボタンそうさを見てもみみましょう。
សូមមើលប៊ូតុងប្រើប្រាស់លើម៉ាស៊ីនបោកសំលៀកបំពាក់។

▶ これから洗濯せんたくをします。

អ្នកនឹងបោកសំលៀកបំពាក់។

(1) 最初に洗濯機せんたくきの電源でんげんを入いれます。どのボタンを押おしますか。a-d から選えらびましょう。

មុនដំបូងចុចម៉ាស៊ីនបើក។ តើអ្នកគួរចុចប៊ូតុងមួយណាដែរ? ចូរជ្រើសរើសពី a ដល់ d។



(2) 次に、洗つぎい始あらめます。どのボタンを押おしますか。a-d から選えらびましょう。

បន្ទាប់មកចាប់ផ្តើមបោកសំអាត។ តើអ្នកនឹងចុចប៊ូតុងមួយណា? ចូរជ្រើសរើសពី a ដល់ d។



入い(入れる) ចុចបើក | 切き(切る) ចុចបិទ | スタート ចាប់ផ្តើម | コース មុខងារ

第7課 部屋が4つあります

2 エアコンのリモコンを見てください。
ចូរមើលតេឡេម៉ាស៊ីនត្រជាក់។

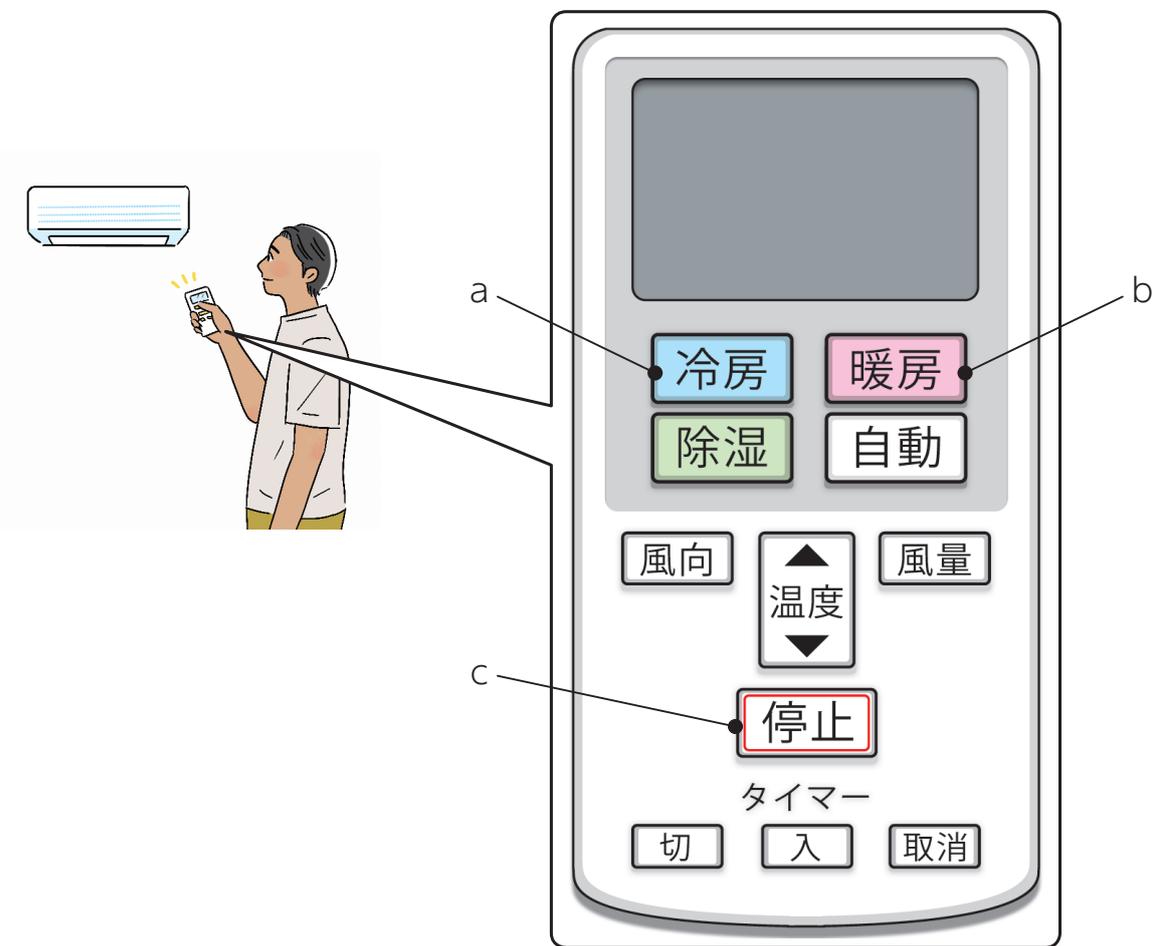
▶ これから、部屋のエアコンを使います。

អ្នកនឹងប្រើម៉ាស៊ីនត្រជាក់នៅក្នុងបន្ទប់របស់អ្នក។

次つぎのとき、どのボタおンを押おしますか。a-c から選えらびましよう。

តើអ្នកនឹងចុចប៊ូតុងមួយណាបន្ទាប់ទៀត? ចូរប្រើសរសេរពី a ដល់ c ។

1. 寒さむいとき ពេលរងា
2. 暑あついとき ពេលក្តៅ
3. ついているエアコンを止とめるとき ពេលអ្នកចង់បិទម៉ាស៊ីនត្រជាក់



大切なことば

れいぼう 冷房 ត្រជាក់ | だんぼう 暖房 កម្តៅ | じよしつ 除湿 សម្ងួត | じどう 自動 ដំណើរការដោយស្វ័យប្រវត្តិ | おんど 温度 សីតុណ្ហភាព

ていし 停止 ឈប់

ちょうかい
聴解スクリプト

1. ここは台所です

07-03

なかがわ 中川：どうぞ。はい 入ってください。

ソン・タイン：はい。

なかがわ 中川：ここは玄関です。くつを脱いでください。

ソン・タイン：はい。

なかがわ 中川：ここは管理入室です。

かんりにん 管理人：こんにちは。

ソン：お世話になります。

タイン：よろしくおねがいします。

なかがわ 中川：ここはトイレです。

タイン：はい。

なかがわ 中川：ここは台所です。

ソン：はい。

なかがわ 中川：ここは食堂です。ご飯を食べます。

ソン：わかりました。

なかがわ 中川：ここはお風呂です。

タイン：はい。

なかがわ 中川：1階に部屋が4つあります。

ここはソンさんの部屋です。

ソン：あ、はい。

なかがわ 中川：ここに階段があります。2階にタインさんの部屋があります。

2. 電子レンジはありますか？

①  07-07

なかがわ 中川：これ、冷蔵庫です。みんなで使ってください。

ソン：はい。

ティン：あのう、電子レンジはありますか？

なかがわ 中川：あります。ここです。

ソン：すみません。トースターはありますか？

なかがわ 中川：あ、トースターはありません。

ソン：そうですか。

ティン：炊飯器はありますか？

なかがわ 中川：はい。ここです。

ティン：わかりました。

②  07-08

なかがわ 中川：ここはソンさんの部屋です。どうぞ。

ソン：はい。すみません。ベッドは……？

なかがわ 中川：あ、ベッドはないです。ここにふとんがありますよ。

ソン：はい、わかりました。

ティン：テレビは……？

なかがわ 中川：あー、ないです。食堂にあります。

ティン：わかりました。

3. ちょっとせまいです

①  07-15

A：オートさんは、どこに住んでいますか？

B：長浜ながはまに住んでいます。A：家いえはどうですか？

B：ちょっとせまいです。

A：そうですか。

②  07-16

A：テアさんは、どこに住んでいますか？

B：新町しんまちです。A：家いえはどうですか？

B：とてもきれいです。

A：いいですね。

③  07-17A：アナさんのうちは、会社かいしゃの近くちか？

B：はい。

A：家いえはどう？B：静しずかです。

A：そう。

④  07-18A：ナディムさんの家いえは、南区みなみく？

B：はい。

A：家いえはどう？B：ちょっと古ふるいです。でも、広ひろいです。

A：ふーん。

4. アパートに住んでいます

①  07-22前田：^{まえだ}ビスルさんは、どこに住んでいますか？ビスル：^{かいしゃ りょう す}会社の寮に住んでいます。アルニ：^{ひろ}広いですか？ビスル：^{ひろ}いえ、広くないです。アルニ：^{ひろ}そうですか。ビスル：^{しず}でも、とても静かです。^{ちか こうえん}近くに公園があります。アルニ：^{ひろ}そうですか。②  07-23前田：^{まえだ}アルニさんは？アルニ：^{わたし きたまち す}私は、北町のアパートに住んでいます。ビスル：^{きれい}きれいですか？アルニ：^{きれい}はい、きれいです。^{ふる}でも、ちょっと古いです。ビスル：^{しず}そうですか。静かですか？アルニ：^{ちか がっこう}いえ。近くに学校があります。^{しず}あまり静かじゃないです。前田：^{まえだ}ああ。

③  07-24アルニ：^{まえだ}前田さんは？ マンションですか？^{まえだ}前田：^{いっこだ}うちは一戸建て。

アルニ：すごいですね。

^{まえだ}前田：^{おお}でも、大きくないです。ビスル：そうですか。^{あた}新しいですか？^{まえだ}前田：^{あた}いえ、^{ふる}新しくないです。とても古いです。

ビスル：そうですか。

^{まえだ}前田：^{ちか}近くにお寺があります。^{てら}^{てら}お寺もとても古いです。^{ふる}

ビスル・アルニ：へー。

| | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|
| かん | じ | の | こ | と | ば |
| 漢 | 字 | の | こ | と | ば |

1 読んで、意味を確認しましょう。
 ចូរអាន និងពិនិត្យមើលអត្ថន័យនៃអក្សរ កាន់ជី ខាងក្រោមនេះ។

いえ 家 家 家

あたら 新しい 新しい 新しい

ひろ 広い 広い 広い

ふる 古い 古い 古い

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
 ចូរអានដោយយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអក្សរ កាន់ជី ខាងក្នុង _____ ។

① A : 家はどうですか？

B : ちよつと古いです。

② A : 寮は新しいですか？

B : いいえ。でも、広いです。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
 សូមសាកល្បងវាយអក្សរ កាន់ជី នៅខាងលើបន្ទាត់ចូលទូរស័ព្ទដៃ ឬកុំព្យូទ័រ។

ぶんぼう 文法ノート

1

ここは【^{ぼしよ} ទីកន្លែង 場所】です

^{げんかん} 这里是玄関です。
ទីនេះជាច្រកទ្វារផ្ទះ។

- សំនួននេះប្រើពេលពន្យល់ពីទីកន្លែង។ ក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើពេលណែនាំបន្ទប់ក្នុងផ្ទះ។
- 这里ជាសព្វនាមចង្អុលបង្ហាញទីកន្លែងដែលកំពុងស្ថិតនៅ។

- 場所を説明するときの言い方です。この課では、家の中を案内しながら、部屋の説明をするときに使っています。
- 「ここ」は、今いる場所を示す指示詞です。

[例] ▶ ^{れい} 这里是^{ふろ} 浴室です。
ឧទាហរណ៍ ទីនេះជាបន្ទប់ទឹក។

▶ 这里是^や 孙先生的^{ぶつ} 部屋です。どうぞ。
ទីនេះជាបន្ទប់របស់លោក Son។ សូមអញ្ជើញចូល។

2

【^{ぼしよ} ទីកន្លែង 場所】にNが あります
【^{かず} ទីកន្លែង 場所】にNが【^{かず} ចំនួន 数】あります

^{かいだん} 这里有^か 階段。នៅទីនេះមានជណ្តើរ។

^{いっかい} 1階^{へや} 有^{よつ} 4间^{ぶつ} 部屋。នៅជាន់ទី១មាន៤បន្ទប់។

- សំនួននេះប្រើពេលពន្យល់ថាមានអ្វីមួយដែរឬទេ។ ក្នុងមេរៀននេះ ប្រើពេលពន្យល់ថាមានបន្ទប់និងបរិក្ខារអ្វីខ្លះនៅក្នុងផ្ទះ។
- បរិវារសព្វ に នៃ 这里 有 បញ្ជាក់ថាមានអ្វីមួយនៅ "ទីនេះ"។ បរិវារសព្វ 有 នៃ ^{かいだん} 階段 有 បញ្ជាក់ថា "មានជណ្តើរ"។
- ពេលនិយាយពីចំនួនដែលមាន អ្នកត្រូវដាក់ចំនួននោះនៅខាងមុខពាក្យ あります ឧទាហរណ៍ ^{よつ} 4 间 あります។

- 何があるかを説明するときの言い方です。この課では、家の中にどんな部屋や設備があるか説明するときに使っています。
- 「ここに」の助詞「に」は、どこにあるかを示します。「階段が」の助詞「が」は、何があるかを示します。
- いくつあるか、数を言うときは、「4つあります」のように「あります」の前に置きます。

[例] ▶ ^{いっかい} 1階^{ふろ} 有^{だいどころ} 浴室^{しょくどう} 和 台所^{しょくどう} 和 食堂 有 あります。
ឧទាហរណ៍ នៅជាន់ទី១មានបន្ទប់ទឹក បង្គន់ ផ្ទះបាយនិងបន្ទប់ញ៉ាំអាហារ។

▶ ^{かい} 2階^{へや} 有^{みつ} 3间^{ぶつ} 部屋。នៅជាន់ទី២មាន៣បន្ទប់។

③

| | |
|------|---------------|
| (Nは) | ありません ないです |
|------|---------------|

トースターはありません。

គ្មានប្រដាប់អាំងស៊ីប៉ុងទេ។

ベッドはないです。

គ្មានគ្រែទេ។

- ありません ជាទម្រង់បដិសេធនៃ あります ហើយមានន័យថាគ្មានអ្វីមួយ។ ក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើពេលឆ្លើយនឹងសំណួរ ~はありますか? (តើមានឬអត់?)។

- ないです មានន័យដូចនឹង ありません ដែរ។ ないですបានមកពីការដាក់ です នៅខាងក្រោយទម្រង់បដិសេធ (ない) នៃទម្រង់វចនានុក្រម (ある)។

- នៅក្នុងប្រយោគបដិសេធ បរិវារសព្ទ が នៃ N があります ភាគច្រើនប្តូរទៅជា は។

- 「ありません」は「あります」の否定の形で、ないことを表します。この課では、「～はありますか?」と、あるかどうか聞かれて答えるときに使っています。
- 「ないです」は「ありません」と同じ意味です。辞書形「ある」の否定形「ない」の後ろに、「です」がついた言い方です。
- 否定文では、「Nががあります」の助詞「が」は「は」に変わることが多いです。

[例] ▶ A : 部屋にベッドはありますか?

ឧទាហរណ៍

តើនៅក្នុងបន្ទប់មានគ្រែទេ?

B : はい、あります。

បាទ/ចាស មាន។

A : ふとんは?

ចុះពួក Futon វិញ?

B : ふとんはありません。

មិនមានពួក Futon ទេ។

▶ A : あのう、部屋に Wi-Fi はありますか?

សុំទោស តើក្នុងបន្ទប់មាន Wi-Fi ដែរឬទេ?

B : ないです。

មិនមានទេ។

④

ナA- です

イA- いです

いえ はず 家は静かです。

ផ្ទះស្ងាត់។

ちょっとせまいです。

ដូចជាកូចបន្តិច។

第7課 部屋が4つあります

- សំនួននេះប្រើដើម្បីរៀបរាប់ពីសភាពដោយប្រើគុណនាម។ ក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើដើម្បីពន្យល់ថាប្រភេទផ្ទះដែលគេរស់នៅ។
- គុណនាមត្រូវបានបែងចែកជាពីរប្រភេទគឺគុណនាមនា និងគុណនាមអិហើយវាមានទម្រង់ខុសគ្នាពេលប្រើដើម្បីបញ្ជាក់ន័យឱ្យនាម។
ពេលបញ្ជាក់ន័យឱ្យនាម គុណនាមដែលបញ្ចប់ដោយ ~なហៅថាគុណនាម ナបើបញ្ចប់ដោយ ~いគឺគុណនាមអិ(មេរៀនទី14❷)។
- ពេលបង្កើតប្រយោគដោយប្រើគុណនាម ករណីគុណនាម+អ្នកត្រូវដក~なនៅខាងចុងចេញហើយដាក់ です។ ករណីគុណនាមអិ
អ្នកត្រូវដាក់ です នៅក្រោយ ~い ។ នៅក្នុងប្រយោគឧទាហរណ៍ 静か(な) ជាគុណនាមនាហើយ せまい ជាគុណនាមអិ។
- សូមចំណាំថា きれい មិនមែនជាគុណនាមអិទេគឺជាគុណនាមនា។ ការបញ្ចេញសំឡេងក៏មិនមែន kirei ដែរគឺ kiree។

- 形容詞を使って、状態や様子を述べるときの言い方です。この課では、どんな家に住んでいるか説明するときに使っています。
- 形容詞は、名詞を修飾するときの形の違いから、ナ形容詞とイ形容詞の2種類に分けられます。名詞を修飾するとき語尾が「~な」になるものをナ形容詞、「~い」になるものをイ形容詞といいます(→第14課❸)。
- 形容詞を使って文を作るとき、ナ形容詞の場合、語尾の「~な」をとって「です」をつけます。イ形容詞の場合、「~い」のあとに「です」をつけます。例文の「静か(な)」はナ形容詞、「せまい」はイ形容詞です。
- 「きれい」はイ形容詞ではなくナ形容詞なので注意しましょう。発音も kirei ではなく、kiree と発音します。

[例] ▶ A : 家はいどうですか?
 ឧទាហរណ៍ តើផ្ទះមានលក្ខណៈយ៉ាងម៉េចដែរ?
 B : ちよつと古いです。
 ចាស់បន្តិច។
 A : そうですか。
 អ៊ីចឹងប្ត!
 B : でも、とてもきれいです。
 ប៉ុន្តែស្អាតណាស់។

❺ **ナA- じゃないです**
イA- くないです

アパートは、あまり静かいじゃないです。
 ផ្ទះល្វែងរបស់ខ្ញុំមិនសូវស្អាតទេ។
 寮は広いくないです。
 អន្តេវាសិកដ្ឋានមិនទូលាយទេ។

- នេះជាទម្រង់បដិសេធរបស់ប្រយោគគុណនាម។ ក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើពេលឆ្លើយបដិសេធនៅនឹងសំណួរស្តីពីគេហដ្ឋាន។
- ដើម្បីធ្វើប្រយោគបដិសេធនេះ ករណីគុណនាមនាគេប្តូរ ~ですទៅជា ~じゃないです។ ករណីគុណនាមអិ គេប្តូរ ~い ទៅជា ~くないです។
- ការប្រើ ありません ជំនួស ない ក៏មានដែរគឺ ナA- じゃありません និង イA- くないです។

- 形容詞文の否定の言い方です。この課では、住まいについての質問に否定の答えを返すときに使っています。
- 否定文にするには、ナ形容詞の場合、「~です」を「~じゃないです」に変えます。イ形容詞の場合、「~いです」を「~くないです」に変えます。
- 「ないです」の代わりに「ありません」を使った「ナA- じゃありません」「イA- くないです」という言い方もあります。

- [例] ▶ A : 部屋は広いですか?
ឧទាហរណ៍ តើបន្ទប់ធំទូលាយដែរឬទេ?
B : はい、広いです。でも、きれいじゃないです。
បាទ/ចាស ទូលាយ។ ប៉ុន្តែមិនស្អាតទេ។
- ▶ A : 会社は大きいですか?
តើក្រុមហ៊ុនធំដែរឬទេ?
B : いえ、あまり大きくないです。
ទេ មិនសូវធំទេ។

日本の生活 TIPS

● 日本にほんの家いえ ផ្ទះជប៉ុន

ថ្មីៗ នេះការសង់ផ្ទះបែបប្រពៃណីជប៉ុនមានកាន់តែតិចទៅៗ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ផ្ទះនៅជប៉ុនភាគច្រើនជាផ្ទះឈើ។ គេប្រើពាក្យដូចជា 2LDK ដើម្បីបង្ហាញពីប្លង់ខាងក្នុងផ្ទះ ដែល 2LDK នេះមានន័យថាក្នុងផ្ទះមាន បន្ទប់គេង ២ បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ កន្លែងញ៉ាំបាយ និងផ្ទះបាយ។

ចំណុចពិសេសនៃផ្ទះជប៉ុនមានដូចខាងក្រោម។

最近では、日本式の伝統的な造りの家は少なくなりました。ただし、今でも日本の家は、木造の場合がほとんどです。家の間取りは、「2LDK」のようなことばで表します。この場合、2つの部屋、リビングルーム、ダイニング・キッチンがあることを示しています。

日本には、以下のような特徴もあります。

▶ 玄関げんかん ច្រកចូល

នៅច្រកចូល កម្រាលឥដ្ឋមានកម្ពស់ទាបជាងផ្ទៃបាតខាងក្នុងផ្ទះមួយកាំ។ នេះជាកន្លែងបែងចែករវាងខាងក្រៅ និងខាងក្នុងផ្ទះ។ នៅជប៉ុនពេលចូលក្នុងផ្ទះជាចំខាតត្រូវដោះស្បែកជើងមុនពេលដើរឡើងលើកំពូលទៅខាងក្នុងផ្ទះ។



玄関には段差があり、家の中は一段高くなっています。ここで、家の外と中が分けられています。日本では家に入るとき、必ず靴を脱ぎます。靴を脱いで、段を上がって家に入ります。

▶ 和室わしつ បន្ទប់បែបជប៉ុន



បន្ទប់បែបប្រពៃណីជប៉ុនហៅថា 和室 (Washitsu)។ ក្នុងបន្ទប់បែបជប៉ុនគេក្រាល Tatami (កន្លែងចាតាមិ)។ បន្ទប់បែបជប៉ុនខ្លះមាន Toko no ma។ កន្លែងដាក់ពួក Futon ជាដើមហៅថា Oshiire ដែលអាចមានទ្វារទាញសម្រាប់បិទបើកហៅថា Fusuma ធ្វើឡើងពីក្រដាសបិត។ Fusuma ក៏ត្រូវបានគេប្រើសម្រាប់ចែកបន្ទប់មួយ និងបន្ទប់មួយទៀតពីគ្នាដែរ។ ចំពោះបង្អួចក្នុងបន្ទប់បែបជប៉ុនគេមិនប្រើ Shoji ដែលធ្វើពីស៊ុមឈើបិតក្រដាសទេ។ ថ្មីៗនេះ ផ្ទះដែលមានបន្ទប់បែបជប៉ុនមានចំនួនកាន់តែតិចទៅៗ ។

日本の伝統的なスタイルの部屋を、「和室」といいます。和室には畳が敷かれています。「床の間」がある和室もあります。和室の収納スペースは「押し入れ」といって、ふとんなどを入れます。押し入れは「ふすま」という、紙でできた引き戸を開け閉めします。ふすまは和室と和室を仕切るのにも使われます。和室の窓には、カーテンではなく、木枠に紙を貼った「障子」を使うことが多いです。最近では、和室のある家は少なくなってきました。

▶ トイレ បង្គន់

បង្គន់ជាធម្មតាគេសង់ដាច់ពីបន្ទប់ទឹក។ បង្គន់បែបជប៉ុនបច្ចុប្បន្ននេះកាន់តែតិចទៅៗ ហើយជាទូទៅគេប្រើបង្គន់បែបអឺរ៉ុប។ បង្គន់ដែលបំពាក់ដោយបានបង្គន់ដែលភ្ជាប់ជាមួយមុខងារបាញ់ទឹកក្តៅឧណ្ហៗ ក៏មានចំនួនកើនឡើង។ ពេលចូលបង្គន់ ភាគច្រើនគេពាក់ស្បែកជើងសម្រាប់ប្រើក្នុងបង្គន់។



トイレは、風呂場とは別になっていることが普通です。和式のトイレは今では少なくなり、洋式トイレが一般的です。温水洗浄便座がついていることも増えました。トイレに入るときは、トイレ専用のスリッパを履くことが多いです。

第7課 部屋が4つあります

▶ 風呂 បន្ទប់ទឹក

នៅផ្ទះជប៉ុនជាទូទៅក្នុងបន្ទប់ទឹកមានអាងទឹក។ គេមិនលាងខ្លួនក្នុងអាងទឹកទេ គេត្រូវលាងខ្លួន និងក្បាលនៅខាងក្រៅអាងមុននឹងចូលត្រាំទឹក។ បន្ទាប់ពីលាងខ្លួនហើយ ដើម្បីកម្ដៅខ្លួនប្រាណ និងបន្ធូរអារម្មណ៍ គេចូលត្រាំទឹកក្ដៅក្នុងអាងទឹក។

日本の家の風呂場には、たいていバスタブがあります。バスタブの中で体を洗うことはなく、風呂に入る前に、バスタブの外で頭と体を洗います。体を洗ってから、暖まるため、リラックスするために、バスタブのお湯にゆっくり浸かります。



● ふとん Futon



បច្ចុប្បន្ននេះ ជនជាតិជប៉ុនជាទូទៅគេងលើគ្រែ ប៉ុន្តែពេលគេងក្នុងបន្ទប់ បែបជប៉ុនគេក្រាល Futon គេង។ ម៉្យាងទៀត គេក៏មានលក់គ្រែមានរាងដូច ស៊ឹមឈើដែលអាចក្រាល Futon ពីលើបាន ហើយសព្វថ្ងៃនេះ ពួកFuton នៅតែត្រូវបានគេប្រើប្រាស់យ៉ាងទូលំទូលាយនៅឡើយ។

Futon មានពីរផ្នែកគឺ Futon ក្រាលពីក្រោមសម្រាប់គេង (Shiki-buton) និង Futon សម្រាប់ដណ្ដប់ពីលើ (Kake-buton)។ ពេលខ្លះគេក្រាលពួកស្ពឺង មួយពីក្រោម Shiki-buton។ របៀបក្រាល Futon មានដូចខាងក្រោម។



現在では日本人もベッドで寝ることが一般的になりましたが、和室で寝るときなどには、ふとんを敷いて寝ます。また、ベッド型の木枠の上にふとんを敷いて寝るタイプのベッドも売られていて、今でもふとんは広く使われています。

ふとんのうち、下に敷いて寝るほうのふとんを「敷きふとん」、上にかけるほうのふとんを「掛けふとん」といいます。敷きふとんの下には、薄手のマットレスを敷くこともあります。ふとんは、次のように敷きます。

1.



ក្រាលពួក។

マットレスを敷きます。

2.



ក្រាល Shiki-buton ពីលើពួក។

マットレスの上に、敷きふとんを敷きます。

3.



ពាក់ក្រណាត់ពីលើ Shiki-buton។

敷き布団の上に、シーツを掛けます。

4.



ដាក់ខ្នើយ និង Kake-buton។

枕と掛けふとんをセットします。

ពេលក្រោកពីគេងត្រូវដី Futon ទុកជារៀងរាល់ថ្ងៃ។ បើក្រាលទុកចោលអាចនឹងមានជាតិទឹកដក់ ដុះផ្សិត និងកើតចៃ។ ដើម្បី ជាសុខភាពត្រូវយក Futon ទៅហាលថ្ងៃឬប្រើម៉ាស៊ីនសម្ងួតFutonឱ្យបានទៀងទាត់។

部屋にふとんを敷いて寝る場合、毎日ふとんを上げましょう。もしふとんを敷きっぱなしにすると、水分がたまり、カビが生えたり、ダニが発生したりします。また、ふとんは定期的に干したり、「ふとん乾燥機」を使って乾かししたりすると、快適です。

日本の住宅の種類 **ប្រភេទផ្ទះជប៉ុន**

ផ្ទះជប៉ុនមានច្រើនប្រភេទដូចខាងក្រោម។

住宅の形には、いくつかの種類があります。

▶ マンション Manshon (ផ្ទះបែបខ្ពស់)

Manshon នៅក្នុងភាសាជប៉ុន គឺជាសំណង់គេហដ្ឋានរួមគ្នាមានទំហំធំសង់ឡើងពីប៉ែតុង។ អ្នកខ្លះទិញបន្ទប់ដាច់ដើម្បីរស់នៅ អ្នកខ្លះទៀតបង់ថ្លៃជួល។ ក្នុងប៉ុន្មានឆ្នាំនេះ Manshon ជាច្រើនត្រូវបានសាងសង់ជាពិសេសនៅតំបន់ទីក្រុង។ ដើម្បីឱ្យបានប្រើប្រាស់ច្រើនគេសង់ Manshon ខ្ពស់ៗ ដែលហៅថា *tawaa manshon (tawaman)*។



日本語の「マンション」は、鉄筋コンクリートで造られた、比較的大きめの集合住宅です。部屋を買って住む場合と、家賃を払って借りて住む場合があります。近年、特に都市部では、マンションが多く建てられています。土地を有効利用するため、高層建築にしたマンションを「タワーマンション (タワマン)」ということもあります。

▶ アパート Apaato (ផ្ទះជួល)



Apaato ជាអគារដែលមានទំហំមិនធំដូច Manshon ទេ ជាទូទៅមានកម្ពស់ពី ២ ទៅ ៣ ជាន់ គ្មានជណ្តើរយន្តហើយមានចំនួនបន្ទប់តិចភាគច្រើនសង់ពីឈើ។ ជាទូទៅគេសង់សម្រាប់ជួលរស់នៅហើយថ្លៃជួលថោកជាង Manshon។ ទោះជាយ៉ាងណា គេមិនបានចែងច្បាស់លាស់អំពីចំណុចខុសគ្នារវាង Manshon និង Apaato ទេ។

アパートは、マンションほど大きくなく、たいてい2階建てから3階建てぐらいで、エレベーターはなく、部屋数も少ない建物を言います。木造のことも多いです。借りて住むのが一般的で、マンションと比べると、家賃が安い印象があります。ただし、法的にはマンションとアパートには明確な区別はありません。

▶ 一戸建て ផ្ទះទោល

ផ្ទះទោលមានច្រើននៅជាក្រុង ឬនៅតាមខេត្ត។ ភាគច្រើនគេទិញដោយខ្លួនឯងដើម្បីរស់នៅ។ អ្នកខ្លះពេលនៅក្មេងរស់នៅគេហដ្ឋានរួមនៅទីក្រុង បន្ទាប់ពីរៀបការមានគ្រួសាររួចក៏ទិញផ្ទះទោលនៅជាក្រុង។ ថ្មីៗនេះ តម្រូវការចង់រស់នៅផ្ទះទោលនៅកន្លែងងាយស្រួលក្នុងក្រុងមានច្រើនដូចនេះអ្នកខ្លះក៏បានសង់ផ្ទះទោល៣ជាន់នៅលើដីដីតូចក្នុងក្រុង។



郊外、または地方では特に、一戸建てに住んでいる人も多くいます。自分で購入して住んでいる人がほとんどです。若いときは都心の集合住宅に住み、結婚して家族が増えたら郊外に一戸建てを買う、というパターンもあります。最近では、都心の便利な場所でも一戸建てに住みたい、というニーズから、都心のせまい土地に3階建ての一戸建てを建ててることも増えています。

第7課 部屋が4つあります

▶ シェアハウス ផ្ទះរួម



ជាប្រភេទផ្ទះជួលមួយខ្លះដែលមនុស្សច្រើននាក់ជួលរស់នៅរួមគ្នាក្នុងនោះមានបន្ទប់ដាច់ៗ និងកន្លែងរួម។ ចំពោះបន្ទប់មានបន្ទប់ដាច់រៀងៗ ខ្លួន ប៉ុន្តែផ្ទះបាយ កន្លែងមុជទឹក កន្លែងអង្គុយលេងជាដើម គឺសម្រាប់អ្នកស្នាក់នៅប្រើរួមគ្នា។ សិស្សនិស្សិត និងជនបរទេសនិយមជួលផ្ទះរួមដោយសារតែអាចទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកផ្សេងទៀតបាន។

一軒の家を複数の人で借りて住むスタイルの賃貸住宅で、個室と共用スペースがあります。部屋は自分の個室がありますが、キッチンやシャワー、ラウンジなどは入居者が共同で利用します。ほかの人との交流もできることから、学生や外国人に人気があります。

▶ 寮 អន្តេវាសិកដ្ឋាន

ជាលំនៅដ្ឋានរួមសម្រាប់បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុន ឬសិស្សនិស្សិតមានដូចជាអន្តេវាសិកដ្ឋានបុគ្គលិក និងអន្តេវាសិកដ្ឋានសិស្សនិស្សិត។ បន្ទប់ គឺជាដាច់ខ្លួន ប៉ុន្តែបង្គន់ ផ្ទះបាយ បន្ទប់ទឹកជាដើមប្រើរួមគ្នា។ អន្តេវាសិកដ្ឋានខ្លះគ្មានបន្ទប់ដាច់ខ្លួនទេ គឺមានតែគ្រែដាច់គ្នា។ កន្លែងខ្លះមានផ្តល់ជាអាហារដែលអាហាររាល់ថ្ងៃត្រូវញ៉ាំនៅអាហារដ្ឋាន។ ជាទូទៅថ្លៃជួលមានតម្លៃទាបខ្លាំង។

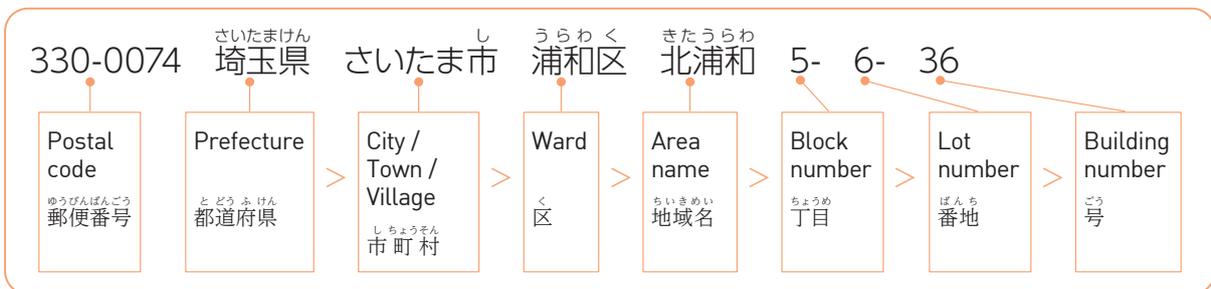
会社の社員のため、または学生のための集合住宅で、「社員寮」「学生寮」などがあります。自分の個室があり、トイレ、キッチン、風呂などは共同で利用します。個室がなく、ベッドのみが割り当てられる寮もあります。食事付きで、毎日の食事が食堂で提供される場合もあります。家賃は非常に安いことが一般的です。



● 日本の住所のシステム ប្រព័ន្ធអានយដ្ឋានជប៉ុន

អានយដ្ឋានជប៉ុនជាមូលដ្ឋានគេសរសេរពីធំទៅតូច។ ការសរសេរអានយដ្ឋានជាទូទៅមានដូចខាងក្រោម។

日本の住所は基本的に、大→小の順で表します。おおまかな住所の表示は、以下のようになります。



ការសរសេរអានយដ្ឋាន គឺខុសគ្នាបន្តិចបន្តួចតាមតំបន់ដូចជា ខណ្ឌទាំង២៣ ក្នុងទីក្រុងតូក្យូ ទីក្រុងធំៗ ទីក្រុងធម្មតា ឬតាមភូមិឃុំ។

住所の表し方は、住んでいる地域が、東京 23 区か、政令指定都市か、普通の市か、町や村かで、次のように少し異なります。

ឧទាហរណ៍នៃការសរសេរអាសយដ្ឋាន។

住所の表示の例

| | City 市 | 23 wards of Tokyo 東京 23 区 | Ordinance- designated city 政令指定都市 | Town / Village 町・村 |
|--------------------------------|-------------|---------------------------------|---|-----------------------|
| ① Postal code 郵便番号 | 270-2213 | 114-0032 | 330-0074 | 907-1751 |
| ② Prefecture 都道府県 | ちばけん 千葉県 | とうきょうと 東京都 | さいたまけん 埼玉県 | おきなわけん 沖縄県 |
| ③ County 郡 | | | | やえやまくん 八重山郡 |
| ④ City / Town / Village 市町村 | まつどし 松戸市 | | さいたまし さいたま市 | たけとみちよう 竹富町 |
| ⑤ Ward 区 | | きたく 北区 | うらわく 浦和区 | |
| ⑥ Area name 地域名 | ごこう 五香 | なかじゅうじょう 中十条 | きたうらわ 北浦和 | あざはてるま 字波照間 |
| ⑦ Block number 丁目 | 7 | 2 | 5 | |
| ⑧ Lot number 番地 | 11 | 17 | 6 | 2750 |
| ⑨ Building number 号 | 3 | 1 | 36 | 1 |

② ដល់ ⑨ ជាលំដាប់ពីតូចដល់ធំ

②→⑨は、大→小の順です。

① លេខកូដប្រៃសណីយ៍មានលេខផ្ទះឡើងដោយគូលេខ២ខាងខ្នងនិង៤ខ្នង ហើយត្រូវសរសេរនៅខាងដើមអាសយដ្ឋាន។

郵便番号は、3桁+4桁の計7桁の数字です。住所のいちばんはじめに書きます。

② បំណែងចែករដ្ឋបាលជប៉ុនត្រូវបានបែងចែកជា ៤៧ 都道府県 (ខេត្តក្រុង)។ 都 សំដៅលើរាជធានីតូក្យូ 道 សំដៅលើ ហុកកៃដូ 府 សំដៅលើ អូសាកា និងក្យូតុហើយ 県 សំដៅលើខេត្តទាំង ៤៣។

日本の行政区分は47の都道府県に分かれます。「都」は東京都だけ、「道」は北海道だけです。「府」は大阪府と京都府があります。あとの43はすべて「県」です。

③④ បន្ទាប់ពី 都道府県 មានដូចជា 市 町 ឬ 村។ ប៉ុន្តែនៅតូក្យូខណ្ឌទាំង ២៣ គ្មាន 市 ទេ។ ករណី 町 ឬ 村 ត្រូវសរសេរ 郡 ពីមុខ ជាមុនសិន។

都道府県のあとは、「市」「町」「村」のどれかになります。ただし、東京23区は市の名前はありません。「町」「村」の場合は、その前に「郡」を言ってから続けます。

⑤ នៅខណ្ឌទាំង២៣នៅតូក្យូ និងទីក្រុងធំៗ មានបែងចែកជា 区។ ទីក្រុងធំៗមាន 区 គ្មាន 区 ទេ។

東京23区、および政令指定都市は、「区」に分けられます。政令指定都市ではない一般の市では、「区」はありません。

⑥ ក្រោយ 市町村 មានឈ្មោះតំបន់នោះ។

市町村名のあとに、その地域の名前が来ます。

⑦⑧⑨ លេខបន្ទាប់ត្រូវសរសេរតាមលំដាប់គឺដំបូងលេខ 丁目 ដែលជាទូទៅតំណាងឱ្យប្លុកធំៗ បន្ទាប់មកលេខ 番地 តំណាងឱ្យប្លុកតូចៗ ចុងក្រោយ គឺលេខ 号 តំណាងឱ្យលេខអគារ។ លេខទាំង ៣ នេះពេលសរសេរត្រូវភ្ជាប់ដោយសញ្ញា - អានថា 的។ ឧទាហរណ៍ 5-6-36 អានថា ごのろくのさんじゅうろく。 ទោះយ៉ាងណា នៅក្រោយឈ្មោះ 市町村 ការសរសេរអាសយដ្ឋានអាចខុសគ្នាទៅតាមតំបន់។

そのあとの数字は、一般的には大まかなブロックを表す「丁目」、細かいブロックを表す「番地」、建物の位置を示す「号」の順番で数字を並べます。この3つの数字は、書くときはハイフン「-」でつなぎ、「の」と読みます。例えば5-6-36は「ごのろくのさんじゅうろく」と読みます。ただし、市町村名以降の住所表示は、地域によって異なる場合もあります。

ផ្លូវនៅជប៉ុន លើកលែងតែផ្លូវជាតិសំខាន់ៗ និងផ្លូវហាងលក់អីវ៉ាន់ធំៗ គឺគ្មានឈ្មោះទេ។ អាសយដ្ឋានជប៉ុនមិនប្រើឈ្មោះផ្លូវទេ គឺប្រើឈ្មោះតំបន់។ តំបន់ខ្លះមិនទាន់រៀបចំលេខ 号 ឱ្យបានត្រឹមត្រូវទេ ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យពិបាកក្នុងការស្វែងរកអគារ។

日本の道路は、主要な幹線道路や商店街等をのぞき、名前がつけられていません。そのため、日本の住所は道路名ではなくエリア名で表されるということが、大切な点です。また、地域によっては号の数字が整理されていないこともあり、建物を特定するのが難しい場合もあります。